


Jouer avec le français polyglotte 1) Le français langue pont pour comprendre d'autres langues 2) Le français nord-américain 3) Jeux en français	Atelier adaptable à différents niveaux. Dès 11 ans
	 60-90 min.

Objectifs

- Entraîner le français de façon amusante.
- Faire découvrir pourquoi et comment le français peut aider dans l'apprentissage d'autres langues et montrer des phrases en d'autres langues que les élèves pourront deviner en utilisant leurs connaissances de français.
- Inciter à rechercher des mots en français.
- Travailler et jouer en équipes.
- Découvrir les variantes américaines du français.

Approche de l'activité par étapes

1) Partie polyglotte (30 min.)

Le français langue pont pour comprendre d'autres langues.

Je présenterai une série de mots et phrases en d'autres langues dont les significations peuvent être comprises ou devinées grâce au français.

Les langues sont au choix des professeurs ou des élèves :

Italien, espagnol, catalan, portugais, roumain, latin, allemand, anglais, grec, espéranto.

On verra des techniques pour essayer de transformer des mots d'une langue à l'autre.

2) Partie français nord-américain (15-20 min.)

Écouter des variantes du français nord-américain, en cherchant les différences phonétiques, grammaticales et lexicales avec le français Européen.

3) Partie jeux (30 min.):

Jeux didactiques pour entraîner le français:

Concours de vire-langues

Anagrammes

Rébus

Doubles sens

Le mot le plus court

Dixit

Plagiat

Variantes

Les détails sont à discuter avec les professeurs. On peut choisir seulement une partie ou plusieurs et aussi raccourcir les temps.

Comme langue de communication on peut choisir le français, l'allemand ou l'italien, en sachant que mon niveau d'allemand parlé est C1 et écouté est B2.

Besoins en infrastructure

S'il y a un projecteur je peux montrer des diapositives, mais ce n'est pas indispensable. J'apporterai des jeux. L'accès internet serait un plus.

Présentation de l'intervenant (5-10 lignes max.)

Cesco Reale

Coorganisateur du Congrès Mondial des Polyglottes (www.polyglotgathering.com), spécialisé en phonétique, il parle plus de 10 langues, parmi lesquelles les 7 principales langues latines, le latin même, l'allemand, l'anglais et l'espéranto. Il travaille comme vulgarisateur à travers ses festivals, expos, ateliers et conférences. Il est aussi un spécialiste de jeux, notamment de jeux de mots, et il collabore avec le Musée Suisse du Jeu (www.museedujeu.ch).

Site internet : www.cescoreale.com/lingue

Canal Youtube sur les langues :

https://www.youtube.com/watch?v=AuOvauNOwlc&list=PLzUsP_uF2Qwaby65mOUaHlmY7jLGpJTMh